

Eugène « FALLOT » LANDSMAN

1837 - 1918, Mulhouse

Peintre - poète dialectal



Éléments biographiques

Eugène Landsman, qui avait ajouté le pseudonyme « FalLOT » à son nom d'auteur, est un poète dialectal né à Mulhouse. Il travaille de 1856 à 1883 comme dessinateur textile dans l'atelier de Samuel Louis Schoenhaupt, membre du comité du Musée historique de Mulhouse et éminent peintre héraldiste, auteur du Livre d'or de la ville de Mulhouse (1883).

Eugène FalLOT-Landsman s'intéresse à l'histoire locale (publication en 1906 d'un plan du Vieux Mulhouse) et surtout à la poésie dialectale, qu'il mêle intimement dans ses écrits.

À ce titre, il se lie avec les frères Auguste et Adolphe Stoeber, considérés comme les pionniers des études sur le folklore alsacien.

L'œuvre littéraire d'Eugène Landsman, majoritairement composée de poèmes et de récits en rimes (une douzaine d'œuvres publiées entre 1881 et 1912), révèle une inspiration lyrique et épique, puisant également dans les textes bibliques.

Elle peut être considérée comme typiquement mulhousienne, tant Mulhouse, ses idiomes et ses toponymes (Tour du diable, Tour du Bollwerk, la rivière l'Ill...) y sont présents.

L'auteur revendique le fait d'écrire en Milhüserditsch (dialecte mulhousien), jusque dans les titres de certains de ses recueils.

Il est révélateur que les manuscrits d'Eugène FalLOT-Landsman, véritable patrimoine linguistique local, soient conservés tant dans les collections du Musée historique de Mulhouse (37 cahiers de poésies en alsacien, en français et en allemand) que dans celles de la Bibliothèque municipale. Ci-après quelques titres :

- S'Hedvig ab da drei Büacha (1881)
- Liaderkränz üss dr Haimàt (1882)
- Sundgaüi (1889)
- D'Ofabàrung (1896)
- Schtupfalàra, Milhüserditscha Gedichter (1901)
- D'r Teifelsturm (1908)
- D'guldne Mär : Milhüser Sàge us'm drizehnta Johrhundert 1292-1293 (1912)

